

Petrogenesis, Petra Genetrix

‘Petra Genetrix’ is the name I gave to the protagonist of my project *Porosity Valley, Portable Holes*. A virtual entity, ‘Petra Genetrix’ can be variously defined as unidentifiable blocks of mineral, shards of data, or a life form or intelligence from a world unknown to us. In Latin, ‘Petra Genetrix’ refers to the action of being “born from the rock,” or a “fecund rock.” Despite its ancient etymological roots, the term’s phonetics somehow give a futuristic impression; and yet, this is not the only reason why I chose it as the name for my project’s main character.

Petra Genetrix is associated with Mithraism, which spread from ancient Persia into the Roman Empire between the first and fourth centuries. Mithra was initially venerated as the god of light in Persia, but once introduced to the Romans, gained a long-standing iconic imagery—typically ‘a youthful boy stabbing a bull in the neck’ and ‘Petra Genetrix’ [See Figure 2]—and this subsequently spread throughout England, Spain, Central and East Europe, reaching as far as Turkey, Syria, and some parts of Egypt. The concept of ‘Petra Genetrix,’ based on the iconic image of Mithra emerging from a rock, refers to the birth of the god and the matrix itself—the ‘rock’ that gave birth to Mithra (in other words, the ‘mother rock’).^{*} Life-bearing, God-bearing rocks: Petrogenesis, Petra Genetrix.

Ayoung Kim, “Petrogenesis, Petra Genetrix,” trans. Sooyoung Leam, in *Porosity Valley, Portable Holes*, Seoul: Ilmin Museum of Art, 2018, pp.109-118.

김아영, 「페트로제네시스, 페트라 제네트릭스」, 『다공성 계곡, 이동식 구멍들』에서 발췌, 서울: 일민미술관, 2018

* Matrix, in geology, the material in which something is embedded, either the natural rock that holds crystals, fossils, pebbles, mineral veins, and the like, or the fine-grained materials that surround larger grains in a rock—e.g., silt and clay particles in a sandstone or tiny crystals in a crystalline rock, sometimes called groundmass. The Editors of Encyclopædia Britannica, “Matrix,” *Encyclopædia Britannica Online*, Encyclopædia Britannica, inc., 2011, “<https://www.britannica.com/science/matrix-geology>,” [Accessed: July 29, 2018]

For me, the significance of Mithra, the central figure of a religion which eventually ceased with the spread of Christianity in the fourth century, is in Mithra's status as a cultural and religious icon that successfully migrated from one powerful empire to another—Persia and Rome—adapting and settling within new contexts. In this sense, Mithra is the god of migration, settlement, and hybridization.

This term is also associated with a short-term research project I carried out at the ACC: Asia Culture Center throughout the spring and summer of 2014 as a temporary researcher. The title of this partly self-initiated, partly assigned research was The Origins of Religious, Alchemical and Astrological Iconographies in Persian and East-Asian Cultures, and together with my research colleague I engaged in field study throughout Iran for about ten days, following rigorous bibliographical research. The conversations we had with various scholars, religious specialists, as well as locals on the topic of Mithra were very inspiring. The following comments by Dr. Fardin Jameydi were particularly memorable:

In Europe, Mithra retains a masculine imagery. In Iran, there is no imagery of Mithra. Mithra was originally understood as the rays of the rising sun, and the glimmer of dawn. [...] From this Roman sculpture, we see a masculine imagery of Mithra, but in the next image, we see a feminine one [...] Precisely because Mithra has no imagery, its religious believers created their own representations depending on their beliefs and contexts. A Roman one by the Romans, and an Egyptian one by the Egyptians.[†]

[†] Ayoun Kim and Fardin Jameydi, "Interview with Dr. Fardin Jameydi." [conducted on Aug 4, 2014]

In relation to this, Petra Genetrix, the protagonist of Porosity Valley, Portable Holes is characterized as a genderless, formless, and fluid nonsexual being. Even in the project's script, it is clearly indicated that this entity, which is at once an embodiment of mineral crystals and data bits, transcends the established boundaries of gender as a divine being, or something else. However, the question of the character's gender frequently caused confusion amongst the members of the international team working on the project. During meetings, Petra was typically referred to using the female pronouns 'she' or 'her.' It is unclear whether Petra inherently gave the impression of a specific gender throughout the process of developing the script into a video work; or, if it was simply the feminine-sounding ending of the name 'Petra' that had an intuitive effect. In any case, it was an interesting phenomenon, which repeatedly reminded me of Dr. Fardin Jameydi's comments, as well as a quote by Reza Negarestani, which examined Mithraism—the origins of Petra Genetrix, and the concept of a god's gender in ancient Middle Eastern belief system.

'The conflict between genders is an anthropomorphic folly. The obscure legion of Middle-Eastern gods confuse their gender in the most extreme way to fathom their abysmal wisdom which is irresolute in regard both to creatures and to other creators,' writes Parsani in On Mithraism.[‡]

This passage is from Cyclonopedia: Complicity with Anonymous Materials, in which Reza Negarestani speaks through the voice of his fictional character, Parsani. I am introducing the protagonist's name in my project along with Mithraism, and not solely because Mithra was the ancient god who

[‡] Reza Negarestani, Cyclonopedia: Complicity with Anonymous Materials, Melbourne: re.press, 2008. p. 169.

succeeded in migration. The presence of this god—and all the other gods originating from the Middle East—embodies ambiguous gender, an ambiguity which amplifies their transcendental profundity. This is why I found the term, *Petra Genetrix*, which emerged from various concepts related to Mithraism, particularly effective in summarizing various aspects of my story: the minerals, the subject of migration, non-sexuality, the non-humans, and the divine imagery, among others. Gender ambiguity, as a radical device, makes abyssal wisdom more profound, transcending anthropomorphism—a subject of ceaseless migrations or transpositions, crossing multiple borders.

Although it is not entirely related to Mithraism, the chapter entitled ‘*Terra Mater. Petra Genetrix*’ in Mircea Eliade’s *The Forge and the Crucible*[§] is pertinent to the discussion on the fecund rock, and the belief in the emergence of human being from minerals. It introduces, in extraordinary ways, the various historical examples in which minerals were regarded as the origin of life and abundance.

§ Mircea Eliade, *The Forge and the Crucible: The Origins and Structures of Alchemy*, 2nd ed., Chicago and London: The University of Chicago Press, 1978, pp. 43-52.



[Figure 2] Limestone relief depicting the birth of Mithras, 2nd half of the 2nd century AD, Rheinisches Landesmuseum Trier, Germany, photographed by Carole Raddato from Frankfurt, Germany. (Creative Commons)

[이미지 2] 미트라탄생을 묘사한 석회암 부조, 2세기 후반, 라인니셰스 란데스뮤지움 트리에, 독일, 캐롤 라다토 촬영. (Creative Commons)

페트로제네시스, 페트라 제네트릭스

나는 다공성 계곡, 이동식 구멍들의 주인공인, 형체가 불분명한 광물 결정체이거나 데이터 조각, 혹은 또 다른 무엇으로도 읽힐 수 있는 가상의 존재에게 페트라 제네트릭스(Petra Genetrix)라는 이름을 붙였다. 라틴어 ‘페트라 제네트릭스’는 ‘생식력을 지닌 바위, 생식석, 바위에서 태어나다’라는 의미를 지녔다. 고대의 언어에서 왔음에도 그 발음이 주는 인상은 어딘가 미래적이지만, 프로젝트의 주인공의 이름으로 이를 선택한 이유가 단지 인상 때문만은 아니다.

페트라 제네트릭스는 고대 페르시아의 종교였다가 로마 제국으로 전파되어 1-4세기 사이 크게 성행했던 미트라교(Mithraism)와 관련이 있다. 미트라는 일찍이 고대 페르시아에서 빛의 신으로 섬겨졌다가, 로마제국에 전파된 이후 지금까지 전래되는 도상, 흔히 ‘소의 목에 단검을 꽂고 있는 청년의 모습’과 ‘바위에서 태어나고 있는(Petra Genetrix)’ 신의 형상이 이미지 2 참조를 얻었고, 이후 영국과 스페인, 중부-동부 유럽 너머 터키와 시리아, 이집트의 일부 지역으로까지 퍼져나갔다. 바위에서 태어나고 있는 미트라신의 도상에서 유래한 ‘페트라 제네트릭스’ 개념은, 그 태어남을 지칭함과 동시에 ‘매트릭스(matrix)’를 뜻하기도 하며, 미트

* “지질학에서 ‘매트릭스’는 결정, 화석, 자갈, 혈관 등이 박혀 있는 자연 광물을 의미하거나, 또는 바위 구성에서 보다 큰 입자의 광물을 둘러싸고 있는 고운 입자의 물질을 의미한다. [사암의 경우 미사(微砂)나 진흙 입자, 결정질 암석

라를 낳은 ‘바위’, 즉 ‘모암(mother rock)’ 그 자체를 의미하기도 한다. 생명을 지닌, 신을 낳은 바위. 페트로제네시스, 페트라 제네트릭스.

이후 4세기경 기독교가 전파되면서 소멸된 이 종교의 주인공 미트라 신의 중요성은 내게는, 그가 당시 가장 선구적이었던 원거리의 두 제국—페르시아와 로마—을 가로지르는 이주에 성공하여, 새 정착지에 탁월한 방식으로 이식되거나 안착한 문화적이며 종교적인 아이콘으로 읽히기 때문이다. 이주, 정착, 그리고 혼성화에 성공한 신으로서의 미트라.

이 명칭은 또한, 내가 2014년 봄과 여름 사이 광주의 국립아시아문화전당에 임시 고용되어 지속했던 한 연구와도 관련이 있다. 반쯤은 할당되고 반쯤은 자율적이었던 연구의 표제는 “페르시아와 동아시아가 공유하는 종교, 연금술, 점성술의 도상학적 근원 연구”로, 함께 조사에 임했던 동료와 나는 문헌 조사 후 이란의 여러 도시로 약 열흘간 조사 여행을 떠났었다. 당시 만난 다양한 학자, 종교 연구자, 그리고 일반인들과의 대화 속에서 빈번히 떠오른 미트라에 대한 화제는 매우 인상적이었다. 특히 파르딘 저메이디(Fardin Jameydi) 박사의 이야기가 오래 기억에 남는다.

“유럽에서의 미트라라는 남성의 형상이었습니다.

의 경우 미세 결정체 등] 이는 종종 기질(基質, groundmass)이라고 불리기도 한다.” The Editors of Encyclopaedia Britannica, “Matrix,” *Encyclopædia Britannica Online*, Encyclopædia Britannica, inc., 2011, “<https://www.britannica.com/science/matrix-geology>.” [Accessed: July 29, 2018]

이란의 미트라라는 형상이 없었습니다. 본래의 미트라는 아침에 떠오르는 태양의 빛, 새벽녘의 여명입니다. [...] 이 로마의 조각에서 미트라라는 남성의 형상이지만 다음 이미지에서는 미트라가 여성의 형상입니다. [...] 미트라라는 형상이 없기 때문에, 미트라를 믿는 종교인들이 믿음과 맥락에 따라 형상을 만들어낸 것입니다. 로마인은 로마인들대로, 이집트인은 이집트인들대로 형상화하는 것입니다.”[†]

이와 관련하여 이야기해보면, 다공성 계곡, 이동식 구멍들에서 주인공 페트라 제네트릭스는 젠더와 규정적 형체가 없는, 또는 끊임없이 유동하는 신체를 지닌 무성의 존재로 설정되어 있다. 광물 덩어리이기도 하고 데이터 비트이기도 하며, 신적 존재이거나 또 다른 무엇일 수도 있는 이 존재가 성별의 문턱을 초월한 개체임은 작업의 스크립트에서부터 자명하게 제시되고 있다. 그럼에도 이 존재의 성별 개념은 작업 과정에 참여한 다국적 멤버들 사이에 빈번히 혼동을 일으켰다. 회의 도중 멤버들은 페트라에게 거의 늘 상 ‘she’ 혹은 ‘her’라는 여성형 대명사를 적용하곤 했던 것이다. 스크립트 단계에서부터 이 개체가 전달하는 인상이 무조건반사적일 정도로 성별 지향적이었는지, 아니면 페트라의 이름에서 여성형 종결어미의 존재가 거의 선형적으로 작동했던 것인지에 대해서는 알 수 없다. 어쨌든 이는 분명 흥미로운 현상이었고, 위에 언급한 파르딘 저메이디 박사의 구술과 함께, 페트라 제네트릭스의 근원인 미트

† 김아영, 파르딘 저메이디, “파르딘 저메이디 박사와의 인터뷰”, 2014. 8. 4.

라 신앙, 나아가 고대 중동의 신들의 성별 개념에 대해 서술한 레자 네가레스타니의 다음 글을 반복하여 떠올리게 했다.

“젠더에 대한 갈등은 신인동형론(anthropomorphic)적인 어리석은 기획이다. 중동의 신들로 구성된 모호한 군단은 심연의 지혜의 깊이를 재기 위한 가장 극단적인 방식으로 그들의 젠더를 모호하게 한다. 이 심연의 지혜는 피조물과 창조주들 모두에 해당하는 비결단성/망설임이다.’라고, 파사니는 미트라교에 관하여(On Mithraism)에서 적고 있다.”[‡]

이는 사이클로노피디아: 익명의 물질들과의 공모에서 저자 레자 네가레스타니가 작중 인물인 파사니의 펜을 빌어 서술한 내용이다. 그렇다. 내가 지금 이 책에서 내 프로젝트의 주인공의 이름을 소개하며 미트라의 이야기를 꺼내는 것은, 그가 단지 이주에 성공한 고대의 신이었기 때문만이 아니다. 이 신의 존재—나아가, 중동에서 기원한 신들의 존재—는 젠더 개념의 모호함을 내면화하고 있으며, 심지어 이 모호함은 그들의 초월적 심원함(profundity)을 배가시키고 있기 때문이다. 이에 더해 미트라 신을 둘러싼 개념에서 빌려온 명칭 페트라 제네트릭스는, 내가 이 이야기에 담고 싶었던 것을 많은 것들—광물, 이주의 주체, 무성, 인간이 아닌 것, 신적 형상 등—을 함의하기에 더없이 적절했던 것이다. 신인동형론을 초월하여 심연의 지혜를 더욱 심원하고 깊게 만드는 극단적인 장치로서의 젠더의 모

‡ Reza Negarestani, Cyclonopedia: Complicity with Anonymous Materials, Melbourne: re.press, 2008, p. 169.

호함. 여러 경계들을 너머 끊임없이 이주, 혹은 이행해가고 있는 주체.

한편, 미트라 신앙과 굳이 연관되어 있지는 않으나, 생식력을 지닌 바위, 그리고 돌에서 태어나는 인간에 대한 믿음에 대해서는, 미르치아 엘리아데(Mircea Eliade)의 저서 대장장이와 연금술사(The Forge and the Crucible)[§]에 “지모, 생식석(Terra Mater. Petra Genitrix)”이라는 제목의 챕터가 할당되어 있다. 이는 광물을 생명과 풍요의 기원으로 간주했던 역사 속의 다양한 사례들을 경이로운 방식으로 소개한다.

§ 미르치아 엘리아데, 대장장이와 연금술사, 이재실 옮김, 문학동네, 1999, 46-57쪽.

